

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL

Nr. 51/487/23.XI.2009

Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 85 din 2.02.2010

Dep. Secretariatul
B.P.**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**în ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților**INFORMARE**

din data de 3.02.2010

**privind participarea la Conferința președinților comisiilor de
egalitate de șanse (Stockholm, 12-13 noiembrie 2009)**

În zilele de 12 și 13 noiembrie 2009, s-a desfășurat la Stockholm, sub egida președenției suedeze a Uniunii Europene, Conferința președinților comisiilor de egalitate de șanse din statele membre ale Uniunii Europene.

Din partea Comisiei pentru egalitate de șanse pentru femei și bărbați din cadrul Camerei Deputaților a Parlamentului României a participat la această conferință, doamna deputat Ileana Cristina Dumitrache, vicepreședinte al Comisiei. La reuniune au mai participat, în calitate de invitați, parlamentari din țările candidate la aderarea la Uniunea Europeană și reprezentanți ai Consiliului de Miniștri, Uniunii Interparlamentare și ai Consiliului Nordic.

Agenda de lucru a fost structurată în două sesiuni organizate în clădirea Parlamentului suedez. Programul a constat în întâlniri plenare, seminarii și, în încheiere, o dezbatere de tip panel.

Prima sesiune organizată joi, 12 noiembrie, a avut ca temă de dezbatere condițiile pentru participarea egală a femeilor și a bărbaților în viața politică. Întâlnirea a debutat cu un prânz unde Per Westerberg, președintele Parlamentului suedez a salutat delegații. Au urmat discursurile a doi foști parlamentari, d-na Charlotte Cederschiöld, fost membru și vicepreședinte al Parlamentului European și d-na Imraut Karlsson, fost membru al Parlamentului austriac.

În continuare, d-na Drude Dahlerup, profesor la Universitatea din Stockholm și expert în tematica egalității de gen în plan politic, a susținut o prezentare asupra impactului folosirii cotelor de reprezentare în alegerile generale. D-na Dahlerup a susținut faptul că această modalitate de a crește reprezentarea femeilor în parlament nu reprezintă o discriminare la adresa bărbaților, ci o compensație pentru discriminarea suferită de femei. A fost amintit, de asemenea, faptul că aproape jumătate din țările lumii au adoptat o formă de cote de reprezentare, fie că este vorba de cote impuse prin legi ordinare sau prin Constituție, fie cote adoptate în mod voluntar de către partidele politice. De asemenea, 19 din cele 27 de state membre ale Uniunii Europene folosesc un tip de cote de reprezentare la alegerile parlamentare. Una dintre concluziile prezentării a fost aceea că modul de implementare a cotelor de

reprezentare trebuie adaptat la sistemul electoral al fiecărei țări. În general, delegații s-au declarat în favoarea adoptării cotelor de reprezentare, dar nu fără a exprima anumite rezerve.

A doua parte a zilei de lucru a fost consacrată dezbaterilor în seminarii. Participanții la conferință au fost împărțiți în trei grupuri. D-na deputat Dumitrache a participat la seminarul condus de d-na Berit Hogman, vicepreședinte al Comitetului pentru piața muncii din Parlamentul suedez. La acest seminar au mai participat delegați din Suedia, Belgia, Lituania, Luxemburg și Franța. Discuțiile s-au purtat în jurul condițiilor de reprezentare a femeilor în administrația locală, regională și centrală. Un accent deosebit s-a pus pe situația femeilor în viața politică din România. S-a ajuns la concluzia că există diferențe considerabile între diferitele state membre și, de asemenea, la diferite nivele ale administrației din același stat membru.

A doua sesiune a conferinței a avut loc vineri, 13 noiembrie, și a avut ca temă de dezbatere condițiile pentru participarea egală a femeilor și a bărbaților pe piața locurilor de muncă. Ziua de lucru a debutat cu seminarii dedicate discuției pe tema segregării și recompensării diferențiate la locul de muncă. În cadrul seminariului la care a participat și d-na deputat Dumitrache s-a discutat despre importanța creării condițiilor necesare pentru ca atât femeile, cât și bărbații, să balanseze într-un mod echitabil viața profesională cu cea de familie. O propunere care a stârnit interes a fost aceea a delegaților francezi de a introduce cote pentru reprezentarea femeilor în consiliile directorale ale companiilor.

În continuarea conferinței, d-na Francesca Bettio, profesor la Universitatea din Siena, a susținut un discurs în care a argumentat faptul că segregarea profesiilor la nivelul Uniunii Europene rămâne semnificativă, situația schimbându-se foarte puțin față de începutul anilor 90. Bettio a menționat că femeile care intra pe piața locurilor de muncă se îndreaptă deseori spre sectoare de activitate deja dominate de femei. Acest lucru e problematic întrucât poate duce la adâncirea diferențelor salariale. Profesiile dominate de femei tind, în general, să fie percepute ca având un statut inferior celor dominate de bărbați, și, în consecință, să fie recompensate cu venituri salariale mai mici. Majoritatea participanților au opinat că ceea ce ar atrage mai mulți bărbați în sectoarele de activitate dominate de femei ar fi salarii mai mari.

În ultima parte a reuniunii, a avut loc o dezbatere panel care a tratat următoarele tematici: cum să încurajezi angajatorii să angajeze părinți cu copii mici, cum să creezi un program de lucru mai flexibil și cum sistemul public de servicii sociale vor fi finanțate în viitor.

Ileana Cristina Dumitrache, Deputat PSD

Vicepreședinte Comisia pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați

I. Dumitrache



Workshop on the theme Gender Equality in Politics

Thursday, November 12 at 16.30–18.00

This workshop will aim at reviewing general legislative and policy trends in promoting women's participation in political assemblies and will focus on identifying key challenges and lessons learnt for legislators and advocates in this field.

Examples of questions to be addressed:

- How can women's participation in politics best be promoted?
- Is gender-equal participation possible without special measures/gender quotas? If yes, how?
- How can gender-equal representation be improved, not only in terms of numbers but also in terms of the quality of participation (positions of power, influence, etc.)?
- What examples from your country are there of good practices concerning women's political representation and what can we learn from them?
- What key challenges and proposals for improvement can be identified?

Chairs

Hillevi Engström (English-Italian) RÖ4-27, Workshop 1
Berit Högman (English-French) RÖ4-43, Workshop 2
Maria Isabel Flores (English-Spanish) RÖ7-44, Workshop 3

Instructions

Delegates are invited to give interventions (maximum 4 minutes per intervention)

Workshop 2, SfU, RÖ4-43 (French)

Sweden

Berit HÖGMAN – Vice-chair of the Committee on the Labour Market (S&D)
Ann-Christin AHLBERG – Member of the Committee on the Labour Market (S&D)
Torbjörn BJÖRLUND – Deputy Member of the Committee on the Labour Market (GUE/NGL)

Belgium

Els VAN HOOF – First Vice-chair of the Advisory Committee for Equal Opportunities between women and men
Valérie DÉOM – Vice-chair of the Advisory Committee on Social Emancipation (S&D)
Leen DIERICK – Vice-chair of the Advisory Committee on Social Emancipation (EPP)

Lithuania

Arminas LYDEKA – Chair of the Committee on Human Rights (ALDE)

Luxembourg

Majerus MILL – Chair of the Committee for Family of the Youth and Equal Opportunities (EPP)
Viviane LOSCHETTER – Member of the Committee on Labour and Employment and the Committee for Family of the Youth and Equal Opportunities (Greens/EFA)

Romania

Elena MITREA – Senator (S&D)
Cristina Ileana DUMITRACHE – Vice-chair of the Committee on Equal Opportunities for Women and Men

France

Christiane KAMMERMANN – Vice-chair of the delegation of women's rights and equality of opportunity between men and women (EPP)
Marie-Jo ZIMMERMANN – Chair of the Committee for Women's Rights
Danielle BOUSQUET – Vice-chair of the Committee for Women's Rights

Inter-parliamentary Union

Julie BALLINGTON – Programme Specialist

Nordic Council

Tina BOSTRUP – Senior adviser

Invited Speakers

Robert ANDERSON – Head of the Living Conditions and Quality of Life research programme, Eurofound
Irmtraut KARLSSON – Former General Secretary and Former Vice President of Socialist International Women

MEMBER STATES

PRESIDENCY

SWEDEN

Riksdagen / Parliament

Hillevi ENGSTRÖM – Chair of the Committee on the Labour Market (EPP)

Berit HÖGMAN – Vice-chair of the Committee on the Labour Market (S&D)

Ann-Christin AHLBERG – Member of the Committee on the Labour Market (S&D)

Annika QARLSSON – Member of the Committee on the Labour Market (ALDE)

Désirée PETHRUS ENGSTRÖM – Member of the Committee on the Labour Market (EPP)

Torbjörn BJÖRLUND – Deputy Member of the Committee on the Labour Market (GUE/NGL)

Esabelle DINGIZIAN – Deputy Member of the Committee on the Labour Market (Greens/EFA)

Staff

Gunilla UPMARK – Head of Secretariat to the Committee on the Labour Market

Lars DAVIDSSON – Secretary to the Committee on the Labour Market

Lise DONOVAN – Secretary to the Committee on the Labour Market

Lenita FREIDENVALL – Secretary to the Committee on the Labour Market

Linda BACKMAN – Clerk to the Committee on the Labour Market

Sanna FELTENMARK – Clerk to the Committee on the Labour Market

AUSTRIA

Nationalrat / National Council

Renate CSOERGITS – Chair of the Committee of Labour and Social Affairs (S&D)

Bundesrat / Federal Council

Ana BLATNIK – Chair of the Gender Equality Committee (S&D)

Gerald KLUG – Deputy Chairman of the Committee for Labour Social Affairs and Consumer Protection (S&D)

Staff

Elisabeth HLAVAC – EU- and International Services

BELGIUM

Sénat / Senate

Els VAN HOOFF – First Vice-chair of the Advisory Committee for Equal Opportunities between women and men

Staff

Iuna SADAT – Staff

Chambre des Représentants / House of Representatives

Valérie DÉOM – Vice-chair of the Advisory Committee on Social Emancipation (S&D)

Leen DIERICK – Vice-chair of the Advisory Committee on Social Emancipation (EPP)

Staff

Marie-Louise VAN DURME – Secretary of the Advisory Committee on Social Emancipation

BULGARIA

National Assembly

Ivan IVANOV – Member of the Internal Security and Public Order Committee (EPP)

Genoveva ALEKSIEVA – Member of the Health Care Committee (EPP)

CYPRUS

Vouli ton Antiprosopon / House of Representatives

Konstantia AKKELIDOU – Chair of the Standing Committee on Equal Opportunities for Men and Women

Irene MAVRONICOLA – Member of the Standing Committee on Equal Opportunities for Men and Women

CZECH REPUBLIC

Senát / Senate

Alena GAJDUSKOVA – First Vice-President (S&D)

Staff

Lenka BENNEROVA – Advisor to the Senate Vice-President

Jana SOCHORCOVA – EU Unit staff

Poslanecká sněmovna / Chamber of Deputies

Soňa MARKOVÁ – Chair of the Permanent Commission on Equal Opportunities (GUE/NGL)

Marcela MERTINOVÁ – Member of the Permanent Commission on Equal Opportunities (S&D)

Staff

Kristýna KUSÁKOVÁ – Head of Secretariat to the Permanent Commission on Equal Opportunities

ESTONIA

Riigikogu / Parliament

Heljo PIKHOF – Member of the Social Affairs Committee

Evelyn SEPP – Vice-chair of the Constitutional Affairs Committee

FINLAND

Eduskunta / Parliament

Arto SATONEN – Chair of the Employment and Equality Committee

Staff

Marjaana KINNUNEN – Senior Adviser of the Employment and Equality Committee

FRANCE

Sénat / Senate

Christiane KAMMERMANN – Vice-chair of the delegation of women's rights and equality of opportunity between men and women (EPP)

Staff

Loïc VANCE – Head of Secretariat

Assemblée nationale / National Assembly

Marie-Jo ZIMMERMANN – Chair of the Committee for Women's Rights

Danielle BOUSQUET – Vice-chair of the Committee for Women's Rights

Staff

Christine JUBERTHIE – Staff

HUNGARY

Országgyűlés / National Assembly

László NAGY – Member of the Committee on Employment and Labour (S&D)

Staff

Peter ACS – Advisor of EU Department

ITALY

Camera dei Deputati / Chamber of Deputies

Sesa AMICI – Member of the Permanent Committee on Institutional Affairs

Barbara SALTAMARTINI – Member of the Permanent Committee on Labour Market

Staff

Bernardo POLVERARI – Secretary of the Permanent Committee on Labour market

LATVIA

Saeima / Diet

Ingrida CIRCENE – Chair of the Human Rights and Public Affairs Committee

LITHUANIA

Seimas / Diet

Arminas LYDEKA – Chair of the Committee on Human Rights (ALDE)

LUXEMBOURG – LUXEMBOURG

Chambre des Députés / Chamber of Deputies

Majerus MILL – Chair of the Committee for Family of the Youth and Equal Opportunities (EPP)

Viviane LOSCHETTER – Member of the Committee on Labour and Employment and the Committee for Family of the Youth and Equal Opportunities (Greens/EFA)

THE NETHERLANDS

Eerste Kaamer / Senate

Ria VEDDER-WUBBEN – Member of Parliament (EPP)

POLAND

Senat / Senate

Mieczysław AUGUSTYN – Chair of the Family and Social Policy Committee (EPP)

Staff

Joanna GRANOWSKA – Secretary to the Human Rights of the Rule of Law and Petitions Committee

Sławomir LEGAT – Secretary to the Family and Social Policy Committee

Sejm / Diet

Witold KOCHAN – Member of the Committee on Social Policy and Family

Staff

Dariusz LIPSKI – Secretary

ROMANIA

Senatul României / Senate

Elena MITREA – Senator (S&D)

Staff

Chioibasu CEZAR-DAN – Councillor

Camera Deputaţilor / Chamber of Deputies

Cristina Ileana DUMITRACHE – Vice-chair of the Committee on Equal Opportunities for Women and Men

SPAIN**Senado / Senat**

Maria Isabel FLORES – Chair of Equality Gender Committee (S&D)

Staff

Barbara COSCULLUELA – Legal Advisor of the Committee

EUROPEAN PARLIAMENT

Eva-Britt SVENSSON – Chair of the Committee on Women's Rights and Gender Equality (GUE/NGL)

Staff

Sabina MAGNANO – Head of Unit of the Committee on Women's Rights and Gender Equality

CANDIDATE COUNTRIES**CROATIA****Sabor / Parliament**

Gordana SOBOL – Chair of the Gender Equality Committee (S&D)

Karmela CAPARIN – Vice-chair of the Gender Equality Committee (EPP)

Staff

Martina PETEK-STUPAR – Advisor to the Gender Equality Committee

OTHER PARTICIPANTS

Council of Europe

Lydie ERR – Chair of the Sub-Committee on equal participation of women and men in decision-making (S&D)

Staff

Tanja KLEINSORGE – Head of the Secretariat of the Committee on Equal Opportunities for Women and Men

Inter-parliamentary Union

Julie BALLINGTON – Programme Specialist

Nordic Council

Staff

Tina BOSTRUP – Senior adviser

INVITED SPEAKERS

Robert ANDERSON – Head of the Living Conditions and Quality of Life research programme, Eurofound

Francesca BETTIO – Professor, University of Sienna

Charlotte CEDERSCHIÖLD – Former Member and Former Vice President of the European Parliament

Drude DAHLERUP – Professor, University of Stockholm

Irmtraut KARLSSON – Former General Secretary and Former Vice President of Socialist International Women

Cecilia GARME – Moderator, PhD Political Science